STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 18 juillet 2014

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE LE DEUXIÈME DÉFI ADIRONDACK ANNUEL

Le gouverneur du Vermont Peter Shumlin et d'autres élus participeront à l'événement qui durera toute la journée du dimanche 20 juillet en vue de promouvoir le tourisme dans les Adirondacks

REMARQUE : Les journalistes souhaitant être présents doivent confirmer au press.rsvp@exec.ny.gov avant 19 h le vendredi

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui les détails du 2e défi Adirondack annuel, conçu afin de promouvoir le tourisme et les possibilités récréatives dans la région. Dans le cadre du défi, le Gouverneur Cuomo fera du rafting en eaux rapides avec le gouverneur du Vermont Peter Shumlin ainsi que de nombreux autres élus locaux et d'État et représentants de l'industrie du tourisme.

« Le Défi Adirondack vise à mettre en valeur la beauté et les possibilités récréatives offertes aux visiteurs de la région, et le deuxième défi annuel de New York présentera comme jamais auparavant tout ce que les Adirondacks ont à offrir, a déclaré le Gouverneur Cuomo. L'an dernier, nous avons mis la barre haute, avec un Défi ayant attiré des représentants de l'industrie du tourisme, des chefs d'entreprise et des élus, et nous irons encore plus loin cette année. »

L'équipe de rafting en eaux rapides du Gouverneur Cuomo inclura Sandra Lee et ses filles.

Voici d'autres concurrents du Défi de cette année :

- Conférence démocratique de l'Assemblée de l'État de New York, dirigée par le porte-parole Sheldon Silver
- Conférence républicaine du Sénat de l'État de New York, dirigée par la sénatrice Betty Little
- Conférence démocratique indépendante du Sénat de l'État de New York, dirigée par le chef Jeff Klein

- Conférence démocratique du Sénat de l'État de New York, dirigée par la chef Andrea Stewart-Cousins
- Comté d'Onondaga, dirigé par la directrice du comté Joanie Mahoney
- Ville d'Albany, dirigé par la mairesse Kathy Sheehan
- Ouest de New York, dirigé par le coprésident du Conseil de régional de l'ouest de New York Howard Zemsky et le maire de Niagara Falls Paul Dyster

En plus du rafting en eaux rapides, le Défi Adirondack 2014 offre aux participants la chance de jouer au golf, de faire de la randonnée pédestre, de pécher, de faire de la planche à pagaye, du canot et du kayak et de prendre part à une randonnée à motocyclette dans les Adirondacks. Une réception Taste NY aura également lieu en vue de présenter les produits alimentaires et boissons de calibre mondial fabriqués par des commerçants locaux.

Voici quelques-uns des autres participants au Défi de cette année :

- Les sénateurs de l'État de New York Hugh Farley, Diane Savino, David Valesky, Michael Gianaris et Patty Ritchie
- Les membres de l'Assemblée de l'État de New York J. Gary Pretlow, Keith Wright, Marc Butler, Michael Cusick, Donna Lupardo, Kenneth Zebrowski, Addie Russell, Sam Roberts, Patricia Fahy, Angelo Santabarbara, Michaelle Solages, Daniel Stec et Maritza Davila
- Le président du Conseil des superviseurs du comté d'Essex Randy Douglas
- Le président du Conseil des superviseurs du comté d'Hamilton Bill Farber
- Le président du Conseil des superviseurs du comté de Franklin D. Billy Jones
- Le président de la législature du comté de St. Lawrence Jonathan Putney
- La mairesse de Saratoga Springs Joanne Yepsen
- Lawrence Schwartz, secrétaire du Gouverneur
- Le président et premier dirigeant de l'ESD Kenneth Adams
- La commissaire du Bureau des parcs, des loisirs de la conservation historique Rose Harvey
- Le commissaire du DEC Joseph Martens
- La commissaire du OGS RoAnn Destito
- La chancelière de la SUNY Nancy Zimpher

- Le président de la SUNY Canton Zvi Szafran
- Le président de la SUNY Plattsburgh John Ettling
- Le président de l'Université Clarkson et coprésident du Conseil régional Tony Collins
- Les membres du Conseil du tourisme Cristyne Nicholas, Thomas Mulroy et John Ernst
- Le président de l'agence du parc des Adirondacks Lani Ulrich
- Le directeur de la Canals Corporation de l'État de New York Brian Stratton
- La présidente du Conseil sur la liberté conditionnelle Tina Stanford
- Le directeur de la Division des affaires étrangères le colonel Eric Hesse
- La directrice par intérim du Bureau sur le vieillissement de l'État de New York Corinda Crossdale
- La commissaire par intérim du Département des droits humains Helen Foster
- Le coprésident du Conseil régional de la vallée de la Mohawk Lawrence T. Gilroy
- La directrice des affaires gouvernementales de l'AFL-CIO de l'État de New York Suzy Ballantyne
- Le président du Conseil des métiers de la construction de Buffalo Paul Brown
- La présidente et première dirigeante du Conseil des affaires de l'État de New York Heather Bricetti
- Les athlètes olympiques Chris Mazdzer et Andrew Weibrecht

En 2012 seulement, le tourisme dans la région des Adirondacks a généré 1,24 milliard de dollars en dépenses directes et 152 $ en impôts d'État et locaux. Ce secteur économique a été essentiel à la région, alors qu'on lui attribue 13 890 emplois, soit 17,9 % de tous les emplois dans la région, et 332 $ en revenu pour la main-d'œuvre.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

****

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE

French